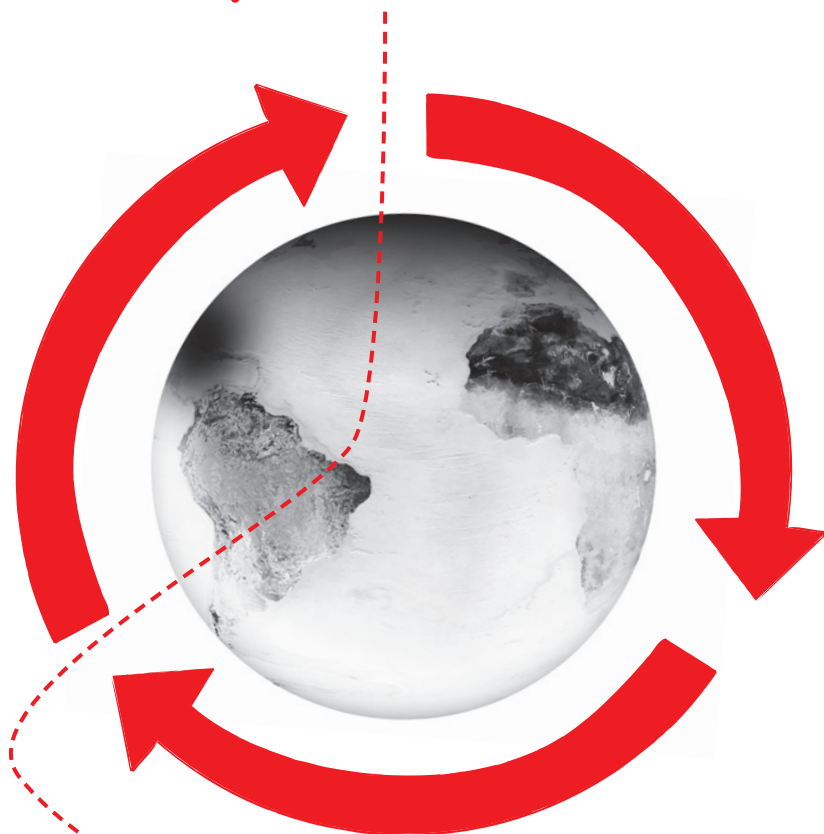


# Aulas que cambian el mundo



**Educamos en red para  
la solidaridad y la justicia**

**REDeC**

**entreculturas**

ONG JESUITA PARA LA EDUCACIÓN Y EL DESARROLLO

colección  
cuadernos

**Interculturalidad:  
claves para  
entendernos**

# Introducción

El fenómeno de la globalización conlleva la integración, en todos los terrenos, de todo el planeta. El mundo se ha convertido en uno. Desaparecen las fronteras geográficas y económicas. Las redes de comunicación (radio, tv, Internet, teléfono) mantienen conectados a todos los países y economías del mundo.

En este contexto se inserta el fenómeno migratorio. Flujos de población que constituyen un reto en nuestra sociedad, que se enfrenta al fenómeno de la diversidad cultural y que cuestiona el modo de vivir juntos, el modo de entender la sociedad y que invita a pensar en una humanidad como comunidad, en la que convivir, aceptarse, entenderse, respetarse y construir juntos.

Aprender a vivir juntos. El informe Delors resalta, dentro de los cuatro pilares base de la educación, el aprender a convivir, a vivir juntos, *conociendo mejor a los demás, su historia, sus tradiciones, su espiritualidad, para crear un espíritu nuevo que impulse la realización de proyectos comunes o la solución inteligente y pacífica de los inevitables conflictos, gracias a la comprensión de que las relaciones de interdependencia son cada vez mayores y a un análisis compartido de los riesgos y retos del futuro.*

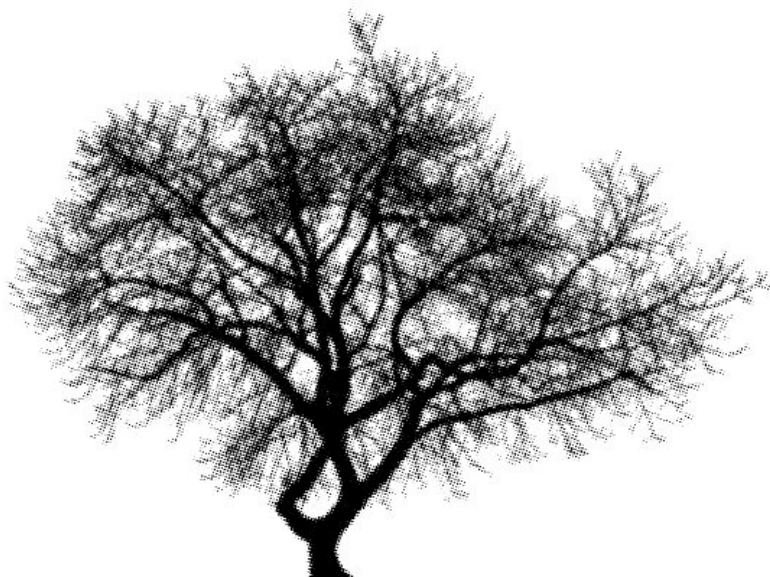
La educación tiene la misión de contribuir a que las personas desarrollemos las capacidades y competencias necesarias para movernos en un mundo global y diverso, para reconocer y saber interaccionar con otras culturas diferentes.

Este cuadernillo pretende ayudarnos a reflexionar sobre algunos de los términos que se utilizan a la hora de hablar de la diversidad cultural y la educación.

**Art.26.2 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos:** La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos.

# Un árbol: Una cultura

1



## Seguro habéis observado alguna vez un **ÁRBOL**...

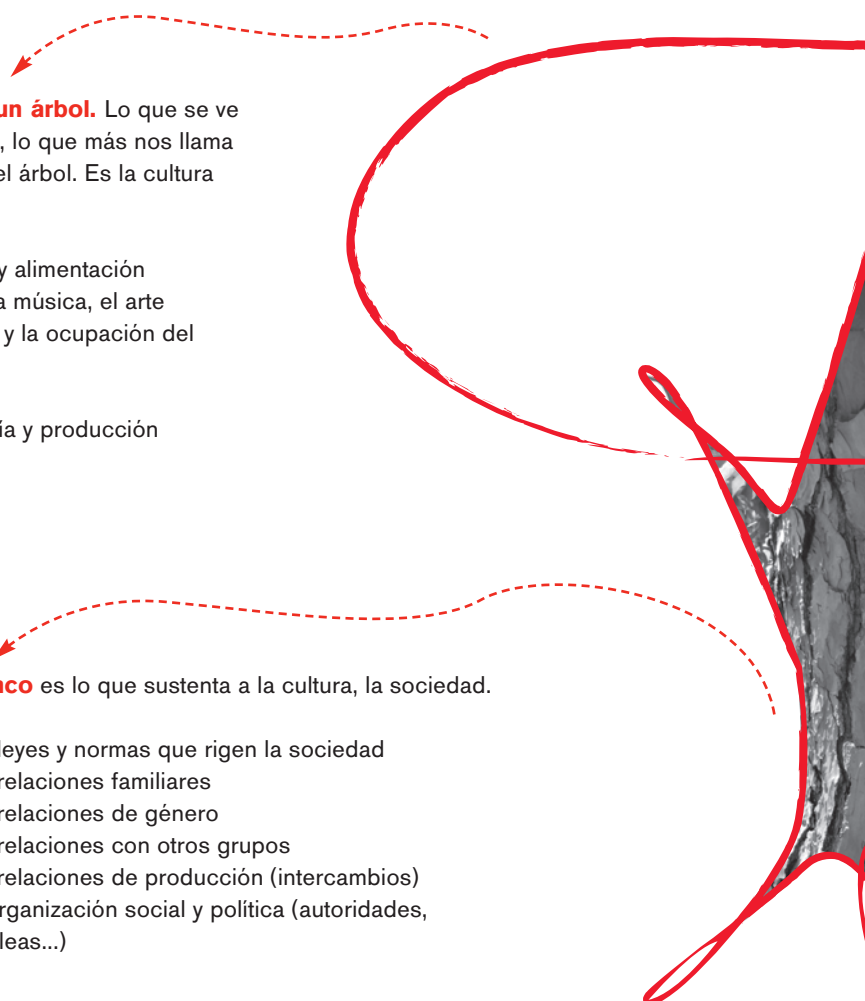
Generalmente lo que primero vemos es su copa, a veces frondosa, a veces con flores, a veces con ramas largas, otras con ramas que ocultan el resto del árbol. Desde lejos es lo primero que vemos y nos asombra: hojas, colores, formas...

Si nos acercamos y miramos más detenidamente nos percatamos del tronco... Fuerte y robusto algunas veces, delgado y frágil otras, retorcido, flexible...

Diferente en cada árbol, pero preparado para sostener la copa, ramas, hojas, flores y frutos.

Hay algo, de los árboles, que no vemos a simple vista: sus raíces, de las que toma los nutrientes de la tierra y con las que bebe. Están bien escondidas. Hay que acercarse mucho para ver los puntos de unión con el tronco, pero hay que excavar para verlas del todo.

En todas las culturas podemos distinguir, igualmente, las tres partes del árbol que hemos definido.

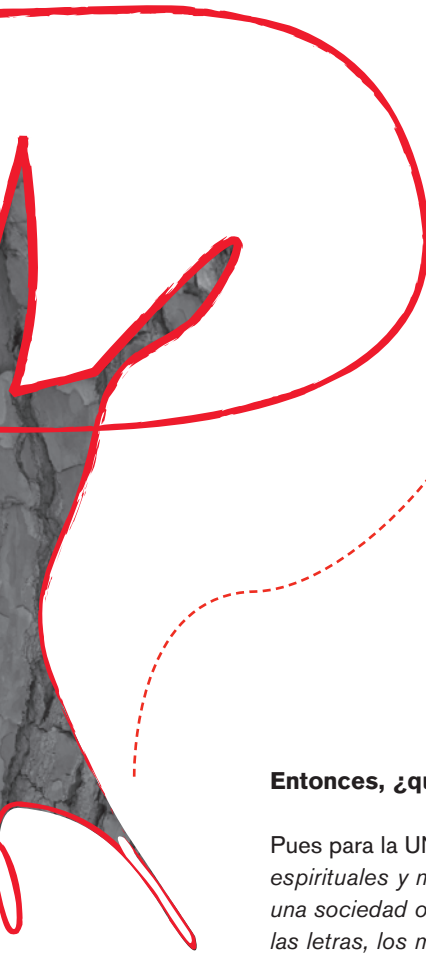


La **copa de un árbol**. Lo que se ve a simple vista, lo que más nos llama la atención del árbol. Es la cultura material:

- La comida y alimentación
- La danza, la música, el arte
- La vivienda y la ocupación del espacio
- El vestido
- La economía y producción

El **tronco** es lo que sustenta a la cultura, la sociedad.

- Las leyes y normas que rigen la sociedad
- Las relaciones familiares
- Las relaciones de género
- Las relaciones con otros grupos
- Las relaciones de producción (intercambios)
- La organización social y política (autoridades, asambleas...)



Por último, las **raíces**, que dan sentido a la cultura, de las que se nutre y alimenta, es la cultura simbólica:

- Lengua, mitos y cuentos, historia del propio grupo, relatos culturales
- Lenguajes plásticos (lo que significa la danza, el canto, el tejido...)
- Religión: lo espiritual, ritos, celebraciones y creencias
- Ideas colectivas: ética y valores (dichos, refranes, usos y costumbres)
- Conceptos abstractos
- Manera de entender el mundo o cosmovisión
- Mentalidad
- Formas de educación y de transmisión cultural

### **Entonces, ¿qué es la cultura?**

Pues para la UNESCO, cultura es *el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos, que caracterizan a una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias.* Conferencia Mundial sobre las políticas culturales, México, 1992.

## Identidad cultural

2



El conocimiento de sí mismo y de la propia identidad personal tiene importancia como punto de partida para todo proceso vital. Cada uno ha de descubrir sus propias debilidades y fortalezas, aceptarse como es, y a partir de ello, consolidar su propia estructura personal, nuestra personalidad.

Pero, no somos individuos aislados, vivimos en relación a otras personas y en un entorno social, por lo que este proceso de construcción de la identidad personal ha de realizarse también en torno al grupo social y cultural en el que estamos insertos. Cada persona tiene que aceptarse como perteneciente a una determinada cultura. Esto constituye una base esencial para el crecimiento personal y del grupo.

Antes de nada, y para lograr comprender aún más la cultura y el proceso de construcción de identidad en el marco de una cultura, tenemos que tener en cuenta una serie de rasgos característicos de la cultura:

-- **Es aprendida y compartida** con el resto de los miembros de un mismo grupo social. Los valores, creencias, símbolos, normas,... pasan a formar parte de la persona a través de los procesos de inculturación o socialización. No se puede hablar, por esta razón, de personas sin cultura o de personas que tienen más una cultura que otra.

-- **Es simbólica**, un sistema de interpretación y significación de la realidad, que se articula y manifiesta a través de símbolos y expresiones comunes en la misma cultura

-- **Es un todo integrado y complejo**, una estructura que tiene su orden propio, en el que sus elementos se interrelacionan unos con otros en un sistema integrado. En este sistema si cambia una parte cambia el todo: todos sus elementos interactúan y se modifican constantemente.

-- **Es diversa** al interior de sí misma, heterogénea, puesto que existen diversos modos de pertenecer según los grupos en los que uno participa (edad o generación, género, posición económica o clase, ocupación, procedencia u origen, etnia, religión, etc.) y por tanto no está exenta de contradicciones y tensiones internas.

-- **Es dinámica y cambiante**, ya que tiene que adaptarse a los desafíos naturales y sociales que se producen a lo largo del tiempo y de la historia. Además todas las culturas están expuestas a otras culturas, produciéndose influencias mediante diferentes procesos:

**Aculturación:** que es la adopción de algún rasgo proveniente de otra cultura.

**Deculturación:** que es la pérdida de algún rasgo de la propia cultura. (En ambos casos no significa la pérdida ni el cambio de identidad, sino la adaptación a un mundo cada vez más comunicado y articulado).

**Transculturación:** que se produce cuando la transformación (por adopción o pérdida de rasgos culturales) es tan grande que implica un cambio de una identidad cultural a otra.

“Estamos entendiendo la cultura como ese conjunto o bagaje, más o menos estructurado, de conductas aprendidas (normas y prácticas en los ámbitos económicos, familiares, de organización social, formas e instituciones de autoridad y poder, etc.) y de modos de significación e interpretación de la realidad (cosmogonía, creencias, simbolización, cogniciones, valores, etc.) que los miembros de un determinado grupo comparten (diferencialmente entre ellos, en función de su edad, género, clase, identidad étnica, etc.) y utilizan en sus relaciones con los demás y que, en forma cambiante, son transmitidas de generación en generación”. *Carlos Giménez*.

A través del proceso de socialización compartimos un conjunto de costumbres, códigos, símbolos, valores, creencias, etc., que nos hacen sentir parte integrante del grupo social al que pertenecemos.

Por otro lado, somos conscientes de nuestra pertenencia a un grupo, porque compartimos sus expresiones culturales; del mismo modo, las personas que forman el grupo reconocen que somos parte de él.

Estos sentimientos de **pertenencia y reconocimiento** dentro de un determinado grupo cultural son los que conforman una buena parte de nuestra **identidad como personas: la identidad cultural**.

“Los hombres y las mujeres no son únicamente ellos mismos; también son la región en que han nacido, la casa en la que aprendieron a caminar, los juegos que jugaron de niños, los cuentos que escucharon, los alimentos que comieron, las escuelas a las que fueron, los deportes que siguieron, los poemas que leyeron y el Dios en el que creyeron”. *W. Somerset Maughan, Manual de Interculturalidad para educadores.*

Valorar lo propio, reconocer y aceptar los rasgos que caracterizan la cultura a la que cada uno pertenece y tomar conciencia de la propia identidad y de la propia identidad cultural (las características y rasgos compartidos con otras personas) es tan necesario como comprender y tener una actitud de apertura hacia la diversidad, hacia lo diferente, hacia lo distinto, hacia las otras personas y sus identidades y pertenencias. Nuestra identidad cultural se construye en la relación con otras identidades culturales.

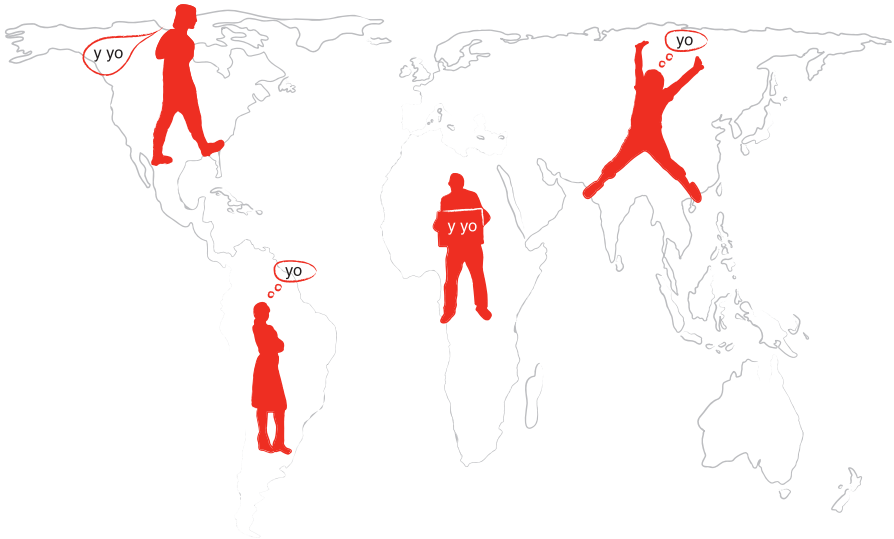
Además, conocer la propia identidad y la de los demás es importante para poder enfatizar las características y rasgos que nos unen y así construir identidades armónicas (de respeto, diálogo y enriquecimiento mutuo) y una identidad ciudadana que nos permita convivir con dignidad en un mundo de todos y todas.



# Diversidad cultural

## 3

### Modelos de convivencia



“Las culturas son mapas con significado gracias a los cuales el mundo se hace inteligible”. *Peter Jackson*

Vivimos en un mundo donde la **diversidad cultural**, entendida como multiplicidad de formas en que se expresan las culturas de los grupos y sociedades, es la norma.

En nuestras ciudades, en nuestro bloque de edificios, en nuestro colegio, convive gente de diversas culturas. Las **sociedades multiculturales**, caracterizadas por la presencia o coexistencia de personas y poblaciones de diverso origen cultural en un mismo territorio, son un hecho en nuestro mundo. Sin embargo, no se vive en una burbuja, cada uno en su grupo sin ninguna relación con otros, sino que se establecen relaciones entre las diferentes culturas, unas positivas y otras negativas, es decir, no hay un único modelo de convivencia e integración.

Existen diversas opciones éticas y políticas que definen el tipo de relaciones y las pautas de convivencia social entre los distintos grupos que comparten un territorio:

### **Asimilación**

Un grupo o una cultura es incorporada en otra, es decir, adopta sus manifestaciones culturales (lengua, valores, costumbres...). Esto tiene como consecuencia la pérdida de la diversidad cultural y que siempre haya una cultura dominante que se valora como superior o más adecuada para el contexto.

En educación, se produce asimilación cuando se da más importancia al aprendizaje de la lengua dominante y al conocimiento de la cultura dominante. Se tiende así a la homogeneización cultural, a la aceptación en cuanto los demás sean como yo: "hay que hacer a los diferentes iguales a nosotros".

### **Fusión cultural**

La aportación de todos los grupos culturales da lugar a la formación de una cultura nueva y diferente. El resultado es la pérdida de las culturas de origen.

Sin embargo, las aportaciones que realiza cada grupo no tienen por qué realizarse en igualdad de oportunidades. Es decir, unas culturas pueden valorarse como superiores o más adecuadas y predominar en la nueva cultura.

### **Segregación**

Los grupos culturales están totalmente separados según su procedencia. Se generan procesos de guetificación y por tanto de marginación de las culturas minoritarias.

En educación se pueden reproducir los guetos que se dan en la sociedad, porque la división geográfica de los guetos se deriva a las escuelas. No existe convivencia sino diferenciación, rechazo, separación y segregación social: "hay que dejar a los otros como son".

### **Pluralismo cultural**

Las culturas se relacionan sin perder su diferencia ni fusionarse unas con otras. Las culturas son valoradas en condiciones de igualdad.

En este modelo de convivencia se busca la integración, la adaptación de las diferentes culturas: “hay que unir sin confundir y distinguir sin separar”.

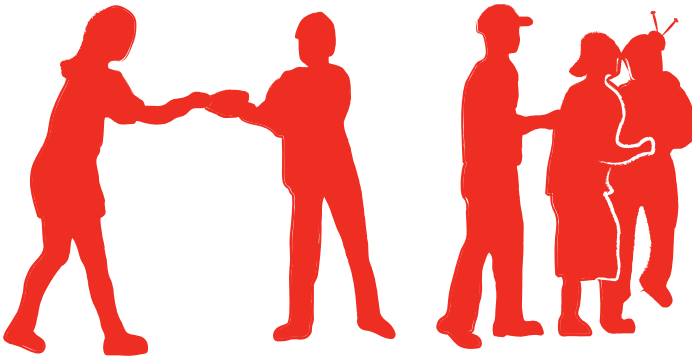
Dentro del pluralismo cultural podemos distinguir:

**Multiculturalismo:** que pone énfasis en proteger las diferencias y particularidades.

**Interculturalidad:** que le da mayor importancia a buscar puntos de encuentro entre las diferentes culturas.

# La convivencia intercultural

## Desafíos y oportunidades de la convivencia intercultural



La **convivencia intercultural** es una apuesta por construir relaciones basadas en el diálogo, el encuentro, el respeto, el aprendizaje mutuo entre las distintas culturas presentes en una sociedad.

La **interculturalidad** consiste en que nos acerquemos a personas de otras culturas, teniendo en cuenta sus puntos de vista. Propone el encuentro basado en el respeto mutuo y en el reconocimiento de nuestra igualdad. Las relaciones interculturales pueden provocar conflictos, tensiones, choques, para ello es necesario que pongamos en práctica actitudes de escucha, diálogo, empatía, es decir, que seamos capaces de ponernos en el lugar de las otras personas.

Sin embargo, comprender una cultura, no significa tener que aceptar todas las prácticas, costumbres, etc. El límite está en el respeto a la dignidad de la persona, los derechos humanos y las normas y valores que protegen la convivencia, la igualdad de oportunidades y el bienestar social.

La crítica interna y externa a las culturas desde un punto de vista ético es necesaria para que se produzcan cambios y transformaciones sociales hacia un mayor respeto a la dignidad de las personas y a los derechos humanos, puesto que no "todo vale".

**"Para que exista interculturalidad debe haber espacios donde poder escuchar, responder, preguntar, ser preguntado, debatir, convivir..." J.M. Raymundo**

Esta convivencia intercultural está llena de oportunidades pero no está exenta de dificultades y retos que afrontar.

A veces en la convivencia con otras culturas tenemos actitudes ante las otras personas que ponen en peligro y obstaculizan dicha convivencia. En muchos casos los obstáculos a la convivencia intercultural se mezclan con otras dimensiones que van más allá de la cultura, como la situación socioeconómica o la jurídica que también hemos de tener en cuenta.

-- **Etnocentrismo:** Es la tendencia a considerar superior la propia cultura y a aplicar los propios valores culturales para juzgar el comportamiento y las creencias de personas de otras culturas.

-- **Relativismo cultural:** Desde esta posición se argumenta que ninguna cultura puede ser juzgada o valorada desde fuera o con los patrones de otra, pero conlleva el riesgo del "todo vale". Los Derechos Humanos desafían al relativismo cultural al proponer unos valores universales que están por encima de las culturas existentes.

-- **Estereotipo:** El estereotipo es una imagen creada socialmente, es decir, una idea o juicio prefijado, con frecuencia desfavorable, sobre la forma de ser o actuar de otro grupo. Se caracteriza por basarse en generalizaciones.

-- **Prejuicio:** Es la formulación de un juicio o valoración que se basa únicamente en el uso de estereotipos y no en hechos reales o comprobados, sin tener en cuenta el comportamiento individual de las personas. Las personas de un mismo grupo actuarán de acuerdo a un estereotipo marcado, sin tener en cuenta la individualidad de cada una de las personas que forman dicho grupo.

-- **Xenofobia:** Es el miedo, recelo o rechazo hacia el extranjero, hacia el extraño. Los factores que la producen o explican son rechazos de tipo laboral, racial, religioso, político. Sólo se llega a la aceptación cuando existe acomodación a los valores sociales y culturales de quien los rechaza.

-- **Racismo:** Considera que las personas de determinada raza son superiores en algún aspecto a los de otra raza y justifica las situaciones de dominio, rechazo o agresión entre ellas.

-- **Discriminación:** Implica un trato desfavorable a una persona o colectivo por motivos, raciales, políticos, religiosos, culturales o sociales.

-- **Marginación:** Se produce cuando una persona o un grupo de personas no son consideradas parte de un determinado grupo social. Implica la exclusión de la sociedad y la imposibilidad, por tanto, de participar en la misma.

### **Para construir interculturalidad tenemos que:**

\* Reconocer la existencia de vínculos, valores y puntos en común entre diferentes culturas.

\* Reconocer que las culturas se necesitan unas a otras y son interdependientes, se desarrollan en la interacción y el cambio.

\* Examinar críticamente los valores y antivalores de nuestra propia cultura.

\* Buscar puntos de convergencia e intereses comunes que pueden construir una unidad en la diversidad.

\* Tener voluntad y disposición de aprender de las otras personas y grupos culturales.

\* Prevenir los conflictos y, si surgen, poner los medios para regularlos, con énfasis en los aprendizajes que de ellos surjan.

\* Superar el etnocentrismo, dialogando y discutiendo los rasgos culturales que nos interesen o afecten.

\* Fomentar el respeto activo hacia los demás.

\* Luchar contra la discriminación cultural, étnica, de género, económica o de cualquier otro tipo.

Basado en: RAYMUNDO, J.M. *Construyendo la Interculturalidad*.

## La educación intercultural



La **Educación Intercultural** es una propuesta educativa en contextos de diversidad cultural, que busca trabajar los conocimientos, habilidades, actitudes y valores, que permitan a todos y cada uno de los miembros que forman la comunidad educativa y a todos los miembros de la sociedad en general, relacionarse, comunicarse y convivir (competencia intercultural), de manera que se establezcan relaciones de igualdad de oportunidades, ejercicio de los derechos, cumplimiento de deberes y responsabilidades, y plena participación en el conjunto social evitando situaciones de exclusión y segregación.

La educación intercultural influye a todos los procesos educativos y a todas las personas implicadas en los mismos, y no sólo en aquellos contextos puntuales de mayor presencia multicultural. La educación intercultural es un enfoque educativo global que potencia la diversidad como un valor y apuesta por la pluralidad como elemento dinámico y creativo de la sociedad.

Según Banks (en *Multicultural Education: Issues and Perspectives*, 1989), los objetivos de una escuela intercultural son:

- Transformar la escuela para que todos los alumnos y alumnas experimenten la igualdad de oportunidades para aprender.

-- Aumentar el logro académico de todos los alumnos y alumnas teniendo en cuenta las distintas culturas, distintos comportamientos y distintos estilos de aprendizaje.

-- Ayudar a los y las estudiantes a desarrollar actitudes positivas hacia la diversidad, teniendo en cuenta el currículo social y desarrollando estrategias constantes para la reducción de prejuicios.

-- Fortalecer a los grupos rechazados, ofreciendo el control sobre el medio y dando oportunidades de tener experiencias positivas.

-- Promover una visión cognitivamente compleja del mundo en el que viven, conociendo y aceptando su identidad cultural y tomando conciencia y aceptando otras.

La UNESCO marca unas directrices para el trabajo de la interculturalidad en ámbitos educativos que pueden darnos pistas y ayudarnos a trabajar la educación intercultural en nuestros contextos:

-- **Principio I.** La educación intercultural respeta la identidad cultural del educando impartiendo a todos una educación de calidad que se adecue y adapte a su cultura.

-- **Principio II.** La educación intercultural enseña a cada educando los conocimientos, las actitudes y las competencias culturales necesarias para que pueda participar plena y activamente en la sociedad.

-- **Principio III.** La educación intercultural enseña a todos los educandos los conocimientos, actitudes y las competencias culturales que les permiten contribuir al respeto, el entendimiento y la solidaridad entre individuos, entre grupos étnicos, sociales, culturales y religiosos y entre naciones.

Para lograr concretar estos principios en el centro educativo hay que analizar, reflexionar y trabajar con cada uno de los actores implicados en el proceso educativo el Proyecto Educativo de Centro, los programas de estudio y actividades programadas en el centro, los métodos pedagógicos que se utilizan, la formación docente, la interacción entre la escuela y la comunidad y la participación del alumnado y sus familias.

Todas las acciones y experiencias que se lleven a cabo en el centro educativo han de estar integradas y seguir una serie de objetivos marco para que de verdad sean significativas a la hora de trabajar la interculturalidad en la comunidad educativa. Han de partir de un Proyecto Educativo de centro que se plantee que la escuela sea de verdad



un lugar de oportunidades para todos y todas; que sea una escuela que promueva una visión real del mundo, un mundo complejo y multicultural; una escuela que desarrolle expectativas en relación con todo el alumnado...

Algunas de las acciones o experiencias que se pueden llevar a cabo en el centro para trabajar una educación intercultural son:

- \* Propuesta intercultural de radio educativa
- \* Propuesta intercultural de periódico escolar
- \* Educación ambiental
- \* Animación a la lectura
- \* El mundo en nuestra escuela (jornadas interculturales para implicar a las familias)
- \* Programa de formación de profesorado
- \* Programa de formación a las familias
- \* Plan de acogida en el centro educativo
- \* Programa de acción tutorial

¿Conoces alguna otra experiencia de educación intercultural?

Anímate y compártela subiéndola a nuestra plataforma virtual [www.redentreculturas.org](http://www.redentreculturas.org) en el portal Educadores y educadoras.

# Bibliografía

- ALBÓ, Xavier. *Cultura, interculturalidad, inculturación*. Colección Programa Internacional de Formación de Educadores Populares. Federación Internacional de Fe y Alegría y Fundación Santa María. Caracas, 2003.
- ENTRECULTURAS. *Educación para la ciudadanía y los derechos humanos*. Editorial Anaya. Madrid, 2007
- ENTRECULTURAS. *Ojos que sí ven. Secundaria y Bachillerato. Diversos e iguales*. Madrid.
- FERE-CECA y EyG Programa Egeria para la inclusión del alumnado inmigrante en la escuela intercultural. Madrid, Edelvives, 2007.
- Fundación ESPLAI. *Educación, ciudadanía e inmigración. Documentos para el debate 2*. El Prat de Llobregat, abril 2008.
- KOTTAK, C.P. *Antropología. Una exploración de la diversidad humana con temas de la cultura hispana*. McGraw-Hill. Madrid, 1994.
- PICHARDO GALÁN, José Ignacio. *Reflexiones en torno a la cultura: una apuesta por el interculturalismo*. Biblioteca de Humanidades Contemporáneas. Editorial Dykinson. Madrid, 2002.
- DELORS, J. (1996) *La Educación encierra un tesoro*. Informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la educación en el siglo XXI. Madrid: Santillana. Ediciones UNESCO.
- Directrices de la UNESCO sobre la educación intercultural.
- EDUCACIÓN INTERCULTURAL Gabriela Malgesini y Carlos Giménez, 2000.

### **¿Quiénes somos?**

Entreculturas es una organización no gubernamental promovida por la Compañía de Jesús, que defiende el derecho a la educación como medio de cambio social, justicia y diálogo intercultural.

### **¿Qué hacemos?**

Desde hace años apostamos por la promoción social de las personas excluidas y para ello impulsamos una educación de calidad. Estamos también convencidos de la necesidad de educar para la comprensión de un mundo interdependiente y el desarrollo de una ciudadanía comprometida y solidaria.

### **¿Qué queremos?**

Queremos apoyar a las comunidades educativas en las que crecen y aprenden los niños, niñas y jóvenes, en su labor de formación humana y ciudadana, de cara a contribuir a la construcción de un mundo más justo para todos y todas.

[www.entreculturas.org](http://www.entreculturas.org)



**entreculturas**

ONG JESUITA PARA LA EDUCACIÓN Y EL DESARROLLO

